



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 41

Freitag, 15. Mai 2026

Nummer 20

Bei Regenwetter
nur Wochenmarkt!

16. Mai // 10 – 14 Uhr Frühlings-Marktfest auf dem Gutshof mit Hobbykünstler-Markt!

Leckere Marktwurst & Getränke von „Umkirch erleben e.V.“, feine Waffeln vom Reitverein. Frisches Obst, Gemüse & Honig aus der Region. Oliven, Antipasti und hochwertiges Olivenöl. Selbstgemachtes von kreativen Umkircher Hobbykünstlern. Pony-Kutschfahrten durchs Dorf. 12 Uhr Auftritt der Zumba-Kids.

Auf Ihre Teilnahme freuen sich Bianca Kappeler & Christa Rinklin



■ **Polizeiposten March-Buchheim,**
Hauptstr. 3 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach,**
Müllheimerstr. 1 07667 9117-0

■ **Polizei** 110

■ **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619

■ **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222

■ **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000

■ **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240

■ **Notdienst Wasserversorgung**
Umkirch GmbH 0800 2 767 767

■ **Strom & Gas -**
Gemeindewerke Umkirch GmbH
Kundenservice 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova
(kostenlos) 0800 2767767

■ **Taxi Stern** 07641 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397

■ **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf-
und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr

■ **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

■ **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

■ **Notfallpraxen: Allgemein-,**
Kinder-, Augen- und HNO:
(Anruf ist kostenlos) 116117

Öffnungszeiten Allgemeinpraxis:

Mo, Di, Do: 20.00-23.00 Uhr
Mi, Fr: 16.00-23.00 Uhr
Sa, So & Feiertage: 08.00-23.00 Uhr

Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten Kinderpraxis:

Mo, Di, Mi, Do: 19 - 22:30 Uhr,
Fr 16 - 22:30 Uhr,
Sa, So und Feiertage 8 - 22:30 Uhr.

Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten Augenpraxis:

Sa, So & Feiertage: 08.00-18.00 Uhr
Killianstr. 5, 79106 Freiburg

■ **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**
0761 120 120 00

■ **Tierärztlicher**
Notfalldienst 0761 72266

■ Apotheken

Samstag, 16.05.2026

Rieselfeld-Apotheke, Rieselfeldallee 16
79111 Freiburg, Tel.: 0761 - 45 62 30

Sonntag, 17.05.2026

Weingarten-Apotheke, Krozinger Str. 7
79114 Freiburg, Tel.: 0761 - 48 42 00

Montag, 18.05.2026

Landwasser-Apotheke, Auwaldstr. 92 A
79110 Freiburg, Tel.: 0761 - 1 60 66

Dienstag, 19.05.2026

Bernlapp-Apotheke, Reutebachgasse 2
79108 Freiburg, Tel.: 0761 - 5 38 27

Mittwoch, 20.05.2026

Aeskulap-Apotheke Stühlinger, Breisacher Str. 52
79106 Freiburg, Tel.: 0761 - 27 34 10

Donnerstag, 21.05.2026

Herdern-Apotheke, Habsburgerstr. 59
79104 Freiburg, Tel.: 0761 - 51 50 50

Freitag, 22.05.2026

Bären-Apotheke im Breisgau-Center, St. Georgener Str. 2
79111 Freiburg, Tel.: 0761 - 40 11 98 40

Samstag, 23.05.2026

VitaVia Apotheke am Glashaus, Rieselfeldallee 39
79111 Freiburg, Tel.: 0761 - 45 68 77 50

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

■ Caritasverband

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-**
schaft, Geburt ...
Ihre Familie braucht Unterstützung ?

Kontakt: 0761 8965-451

cv.familienpflege@caritas-bh.de

www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ **Integrationsfachdienst**

NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800

E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de

www.ifd-bw.de

■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**

Bruggesstr. 34-38

79224 Umkirch

Kontakt: 07665 9685430

E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de

www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ **Pflegestützpunkt**
Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2

79206 Breisach

0761 2187-2976

lukas.ahrens@lkbh.de

www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

■ Rechtliche Betreuung

Netzwerk Diakonie e.V.

Hauptstraße 41, 79199 Kirchzarten

Telefax 07661 98 955-42

Sekretariat:

Telefon 07661 989 2689

beate.mari@dwnetzwerk.de

■ **Kirchliche Sozialstation**
Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,

79268 Bötzingen

07663 8969-200 oder -220

Für Sie in Umkirch:

- Ambulante häusliche Versorgung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Palliative Pflege und Begleitung

Sprechstunde für Angehörige

von Menschen mit Demenz 07663 8969-260

Tagespflege „Am Mühlbach“ /

Hauptstr. 22 07663 8969-266

■ Regio Pflegedienst Breisgau

Regio Pflegedienst Breisgau

Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann

Snewelinstraße 27

Telefon: 07665 9387500

www.regio-pflegedienst-breisgau.de

■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden

und deren Angehörigen 0151 24125533

■ AWO Seniorenwohnanlage

„Am Herrenwädele“

und AWO Stützpunkt Umkirch

Hausleitung Frau Baumann

Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271

email: wal-umkirch@awo-bhe.de

Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

■ Selbstverantwortete Pflegewohn-

gruppe Haus am Mühlbach

Hauptstraße 22

0171 7160 495 (AB)

pflegewohngruppe-umkirch.de

verein@pflegewohngruppe-umkirch.de

■ Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Umkirch

E-Mail: info@drk-umkirch.de

Homepage: www.drk-umkirch.de

■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke,

ältere und behinderte Mitbürger 01709795762

■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300

■ DREISAM Sozialmedizinische

Pflegebetriebe gGmbH

Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg

Tel. 0761 38765-0, www.3sam.de

Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundver-
sorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflegetur,
hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.

■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung

0761 589891

Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,

Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8,

gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de

9373920

Di: 15-19 Uhr, Mi: 10-14 Uhr und 16-18 Uhr,

Do: 10-14 Uhr und 15-17 Uhr

■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma**

Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665

7982, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.

Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt

ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Be-

stattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen

für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch

ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
des Rathauses: Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Homepage: www.primo-stockach.de

Kette & Kuchen

Das Reparaturcafé für fast alles
The repair café for almost everything
مقهى الإصلاح لكل شيء تقريباً
Кафе для ремонта практически всего




Dein Talent ist gefragt!

Du hast Reparatur-Talente?
Wir suchen **Verstärkung** für unser Kette und Kuchen-Team! Ob Fahrradreparatur, Elektrokleingeräte oder andere handwerkliche Fähigkeiten – wenn du Lust hast, dein Wissen einzubringen und unser Reparaturcafé mitzugestalten, melde dich gerne bei uns!

Kein Reparatur-Profi, aber Lust auf Teamwork?
Allrounder:innen für den Empfang oder die Kaffee- und Kuchen-Ausgabe sind herzlich willkommen!

Für alle, die Hilfe brauchen:
Jeden dritten Samstag im Monat von 10:00–13:00 Uhr könnt ihr euch Tipps und Tricks abholen und mit unserer Unterstützung selbst aktiv werden. Werkzeug ist vorhanden! Kaffee & Kuchen gibt's auf Spendenbasis.

Interessiert?
Wir freuen uns auf dich!



Melde Dich einfach bei uns!
kette-kuchen@umkirch-erleben.de
umkirch-erleben.de/kette-kuchen



VORANKÜNDIGUNG

SAVE THE DATE!

BLUTSPENDE

UMKIRCH

22.06.26



Deutsches Rotes Kreuz

DRK-Ortsverein Umkirch



Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e. V.



Einladung zum Internationalen Frauentreff

Liebe Frauen,
wir laden Sie ganz herzlich zum Internationalen Frauentreff ein! Willkommen sind Frauen jeden Alters und jeder Nationalität, ob gerade erst Zugezogene oder Alteingesessene, ob Auszubildende oder Rentnerinnen - alle sind herzlich willkommen!

Dieses Mal wollen wir gemeinsam einen **Spaziergang zum Mundenhof (Tierpark)** machen. Wer will kann dort auch eine Kleinigkeit trinken oder essen (bitte Geld mitbringen). Bei schlechtem Wetter treffen wir uns, im Kultur- und Vereinshaus (KuV, Hauptstr. 4, 2. Stock, Raum 30). Wer unsicher ist, ob wir raus gehen oder nicht, kann mich, am Donnerstagvormittag gerne unter Tel. 07665-505-17 anrufen.

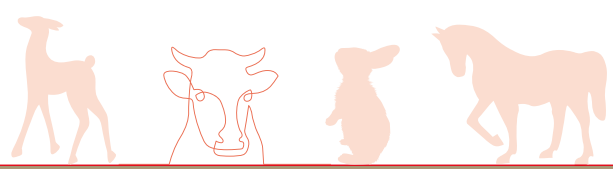
Wann: Donnerstag, 21.05.2024, 14:00-17:30 Uhr
Treffpunkt bei gutem Wetter: Auf dem Schulhof der Grundschule Umkirch (Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch)

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Bei Rückfragen rufen Sie uns gerne an.

Wir, Shilan Ibrahim und ich, freuen uns sehr auf Ihr Kommen!
Judith Penkert-Tchitnga



Internationaler Frauentreff Umkirch
Veranstaltungen, Gespräche und Themen von und für Frauen



Der Ehrentag

Für dich. Für uns. Für alle.



23. Mai 2026

Umkirch erleben feiert den Ehrentag: Mit Kreativität, Kochkünsten und Gemeinschaft für die Demokratie

Wir nehmen Teil am deutschlandweiten Mitmachtag zum Geburtstag des Grundgesetzes!

„Umkirch erleben“ steht für Begegnung – und der Ehrentag ist die perfekte Gelegenheit, das zu zeigen. Wir laden alle ein, mit uns Demokratie im Kleinen zu leben.

Am 23. Mai 2026 feiert Deutschland den Geburtstag des Grundgesetzes – und damit das Fundament unserer Demokratie. Der Ehrentag, eine Initiative von Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier und der Deutschen Stiftung für Engagement und Ehrenamt, lädt bundesweit dazu ein, durch gemeinsames Handeln Zeichen für Zusammenhalt und Mitgestaltung zu setzen. ‚Umkirch erleben‘ beteiligt sich mit verschiedenen Angeboten an diesem deutschlandweiten Mitmachtag.

Im Rahmen des Ehrentags bieten wir vom 16. bis 31. Mai folgende Mitmach-Aktionen an:

- **19. Mai: Offenes Atelier für Kinder** – Kreativität verbindet! Kinder sind eingeladen, gemeinsam zu malen, basteln und Ideen umzusetzen.
- **19. + 26. Mai: Walking-Treff** – Gemeinsame, gesellige Runde für alle – egal ob jung oder alt, mit oder ohne Walking-Stöcke. Bitte gutes Schuhwerk tragen!
- **21. + 28. Mai: Mini-Café** – Treffpunkt für Eltern, Großeltern und Kinder bis 3 Jahre. Spielbereich, Sensorik-Material und Austausch in entspannter Atmosphäre.
- **22. Mai + 29. Mai: s Caféle** – Ein „dritter Ort“ für alle: Kaffee, Kuchen, Spiele und Gespräche. Kuchenspenden willkommen! Getränke auf Spendenbasis
- **27. Mai: Italienischer Kochabend** – Gemeinsam kochen und genießen – für alle, die Lust auf italienische Küche und gute Gesellschaft haben.

Alle Termine sind im bundesweiten Engagement-Finder eingetragen und stehen für die Werte des Grundgesetzes:

Offenheit, Teilhabe und Freude am Miteinander.

Mehr Infos zu unseren Aktionen und wie Sie selbst mitmachen können, finden Sie unter www.umkirch-erleben.de.

Alle Termine sind auch im bundesweiten Kalender des Ehrentags verzeichnet.

Einladung zum italienischen Kochabend mit Pippo



Nachdem wir unser neues Format vereinsintern getestet haben, möchten wir nun gern alle zum **italienischen Kochabend** im **Rentamt (Hauptstraße 7)** einladen! Er findet **am Mittwoch, 27. Mai, ab 18 Uhr** statt. Das Motto in diesem Monat lautet **„Wie macht ein Italiener Tomatensoße und wie heißen Spaghetti Bolognese eigentlich in Italien?“**

Pippo Vercelli, geboren und aufgewachsen in Sizilien, führt uns mit

zwei Pasta-Soßen (vegetarisch/mit Fleisch) in die „Basics“ der italienischen Küche ein. Wir schnippeln und köcheln gemeinsam und genießen zum Abschluss mit Tiramisu unser „Bella-Italia-Menü“. Die Materialkosten werden unter den Teilnehmenden geteilt. Anmelden kann man sich online unter <https://umkirch-erleben.de/veranstaltungen/italien-mai-26/>. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich, nur Neugier auf neue kulinarische Erlebnisse!

Vorab hatten wir schon im April im kleinen Kreis einen gemütlichen und leckeren Auftakt für das neue Format: Pippo zeigte uns Schritt für Schritt „seine“ Grundlagen der italienischen Küche, denn als Hobbykoch orientiert er sich vor allem an den Rezepten seiner Mutter. Besonders in der Tomatensoße überraschten einige neue, ungewohnte Zutaten wie Fenchelsamen und Kapern, die für feine Aromen sorgten. Zwischendurch berichtete Pippo mit Humor kleine Anekdoten aus Sizilien – das kam ebenso wie das Essen sehr gut an!

Italienischer Kochabend im Mai



Mittwoch, 27. Mai, 18 Uhr
im Rentamt (Hauptstraße 7)



<https://umkirch-erleben.de/veranstaltungen/italien-mai-26/>



Beim „Testlauf“ für den italienischen Kochabend wurden gemeinsam traditionelle Rezepte aus Sizilien gekocht.

Foto: Ines Staffa



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Gemeinde Umkirch



Bekanntmachung

**Am kommenden Montag, 18. Mai 2026 um 18:30 Uhr,
findet im Bürgersaal Umkirch, Hauptstraße 3,
eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde
Umkirch statt.**

Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 27.04.2026
3. Pflegewohngruppe Umkirch
Wechsel der Bewohneranzahl und Anpassung der Miete,
Antrag auf Kostenübernahme Wand
Sachstandbericht und Vorstellung neuer Dienstleister
- Kenntnisnahme, Beratung und Beschlussfassung
4. Förderung und Betrieb der Krabbelgruppe Wichtelbande e.V.
Rechnungsergebnis 2025; Haushaltsplan 2026
- Beratung und Beschlussfassung
5. Fahrgastunterstand für die Bushaltestelle im Gewerbegebiet
in der Straße "Am Gansacker" beim Transportbetonwerk
- Beratung und Beschlussfassung
6. Fahrradservicestation
Antrag UBU-Fraktion
- Beratung und Beschlussfassung
7. Bürgermeisterwahl 2026
 - a) Wahl eines Mitglieds zur Verpflichtung und Vereidigung des Bürgermeisters
 - b) Einweisung des Bürgermeisters Pascal Saffran als kommunaler Wahlbeamter in eine Besoldungsgruppe nach dem Landes-kommunalbesoldungsgesetz (LKombesG)
- Beratung und Beschlussfassung
8. Feststellung des Jahresabschlusses 2025 mit Rechenschafts- und Beteiligungsbericht der Gemeinde Umkirch
- Beratung und Beschlussfassung
9. Verschiedenes

Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich herzlich ein.

Die Beratungsunterlagen zur Sitzung können vorab von interessierten Bürgerinnen und Bürgern auf unserer Ratsinformationsseite

<https://umkirch.ris-portal.de>

eingesehen werden.

Walter Laub
Bürgermeister



**Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**

Werden Sie Teil unserer Gemeindeverwaltung und unterstützen Sie die Finanzverwaltung der Gemeinde!

Die Gemeinde Umkirch (ca. 6.000 Einwohner) sucht zum 01.09.2026 eine

Sachbearbeitung für die Gemeindekasse in Vollzeit (m/w/d)

Umkirch ist eine lebendige und wachsende Gemeinde im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. Unsere Verwaltung versteht sich als moderner Dienstleister für Bürgerinnen und Bürger. Zur Verstärkung unseres Teams im Rechnungsamt suchen wir eine engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit Interesse am kommunalen Finanzwesen.

Ihre Aufgabenschwerpunkte

- Abwicklung des gesamten Zahlungsverkehrs (Ein- und Auszahlungen)
- Mahn- und Vollstreckungswesen (Forderungsmanagement)
- Bearbeitung von Stundungen, Niederschlagungen und Erlassen
- Tagesabschlüsse und Mitwirkung bei Jahresabschlüssen
- Weitere Aufgaben im Rechnungsamt nach Absprache

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung im Verwaltungs- oder kaufmännischen Bereich oder eine vergleichbare Qualifikation
- Freude am Umgang mit Zahlen und eine sorgfältige Arbeitsweise
- Gute EDV-Kenntnisse (MS Office, idealerweise SAP KM-Finanz SMART)
- Selbstständige Arbeitsweise und Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen

- Eine unbefristete Vollzeitstelle
- Vergütung nach Entgeltgruppe 9a TVöD
- Eine vielseitige Tätigkeit in einem engagierten Team
- Gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Flexible und familienfreundliche Arbeitsbedingungen

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis **05.06.2026**.

Bewerben können Sie sich unter www.umkirch.de/Rathaus-Buergerservice/Jobs-Karriere

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Rechnungsamtsleiter, Herr Markus Speck, unter 07665 50522 gerne zur Verfügung.

Mehr über uns: www.umkirch.de

IST IHR FAHRZEUG KORREKT GEPARKT?

Parken Sie nicht vor Einfahrten oder in zweiter Reihe – so vermeiden Sie Ärger mit den Nachbarn und blockierte Zufahrten.





**Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**

Werden Sie Teil unserer Gemeindeverwaltung und unterstützen Sie die Finanzverwaltung der Gemeinde!

Die Gemeinde Umkirch (ca. 6.000 Einwohner) sucht zum 01.09.2026 eine

Sachbearbeitung Finanzen / stellvertretende Rechnungsamtsleitung (m/w/d) als Elternzeitvertretung in Teilzeit (Beschäftigungsumfang 50 %)

Umkirch ist eine lebendige und wachsende Gemeinde im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. Unsere Verwaltung versteht sich als moderner Dienstleister für Bürgerinnen und Bürger. Zur Verstärkung unseres Teams im Rechnungsamt suchen wir eine engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit Interesse am kommunalen Finanzwesen.

Ihre Aufgabenschwerpunkte

- Bearbeitung von Steuerangelegenheiten, insbesondere Gewerbe- und Vergütungssteuer
- Abrechnung von Wasser- und Abwassergebühren
- Mitwirkung im kommunalen Finanz- und Haushaltswesen
- Unterstützung bei Jahresabschluss und Haushaltsplanung
- Weitere Aufgaben im Rechnungsamt nach Absprache

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung im Verwaltungs- oder kaufmännischen Bereich oder eine vergleichbare Qualifikation
- Eine Weiterbildung zum/zur Verwaltungsfachwirt/in ist von Vorteil, aber keine Voraussetzung
- Freude am Umgang mit Zahlen und eine sorgfältige Arbeitsweise
- Gute EDV-Kenntnisse (MS Office)
- Selbstständige Arbeitsweise und Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen

- Eine befristete Teilzeitstelle (50 %) als Elternzeitvertretung
- Vergütung nach TVöD entsprechend Qualifikation und Berufserfahrung
- Eine vielseitige Tätigkeit in einem engagierten Team
- Gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Flexible und familienfreundliche Arbeitsbedingungen

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis **29.05.2026**.

Bewerben können Sie sich unter www.umkirch.de/Rat-haus-Buergerservice/Jobs-Karriere

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Rechnungsamtsleiter, Herr Markus Speck, unter 07665 50522 gerne zur Verfügung.

Mehr über uns: www.umkirch.de



**Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**

**Sachbearbeiter/in (m/w/d)
im Hauptamt – Schwerpunkt Personal**

Unbefristet | Teilzeit mit 60% | ab sofort

Die Gemeinde Umkirch (ca. 6.000 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Verstärkung für das Hauptamt der Gemeindeverwaltung.

Umkirch ist eine lebendige und wachsende Gemeinde im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald mit hoher Lebensqualität und kurzen Wegen. Als moderne Verwaltung legen wir großen Wert auf Serviceorientierung und Bürgernähe. Wir freuen uns auf Menschen, die Verantwortung übernehmen und die Weiterentwicklung unserer Gemeinde aktiv mitgestalten möchten.

Ihre Vorteile bei uns

Freuen Sie sich auf eine vielseitige Tätigkeit mit Verantwortung und Gestaltungsspielraum in einem kollegialen Arbeitsumfeld.

- Vergütung bis **Entgeltgruppe 9a TVöD**
- Flexible Arbeitszeiten und Möglichkeit zum mobilen Arbeiten
- Individuelle Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Ein engagiertes, wertschätzendes Team
- Verschiedene Benefits (Jobrad, Hansefit, etc.)

Ihre Aufgaben

- Durchführung der Bezüge- und Entgeltabrechnung unter Beachtung der gesetzlichen Vorgaben
- Unterstützung im On- und Offboarding-Prozess
- Mitarbeit bei Projekten und Weiterentwicklung personalrelevanter Prozesse
- Ansprechpartner für Mitarbeitende in personalrelevanten Fragestellungen
- Allgemeine administrative Tätigkeiten im Personalwesen sowie Hauptamt

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsangestellte/r oder eine vergleichbare Qualifikation
- Strukturierte, zuverlässige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Kommunikationsfähigkeit / Serviceorientierung
- Sicherer Umgang mit MS Office (idealerweise Erfahrung mit dvv.Personal)

Klingt nach einer spannenden Aufgabe für Sie?

Dann freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung bis zum **29.05.2026** unter:

www.umkirch.de/offeneStellen

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Jana Schirnhofer unter 07665 50512 gerne zur Verfügung.

info Schon **gw**usst?

GWU - Ihr Energieversorger vor Ort!

Die Gemeinde Umkirch gründete im Jahr 2009 ihre eigenen Gemeindewerke - und der Erfolg gibt der **GWU** bis heute Recht.

Der Großteil der Bürgerinnen und Bürger sowie auch Kunden aus dem Umland haben sich inzwischen für die Gemeindewerke entschieden. Mittlerweile ist die **GWU** Grundversorger im Strom- und Erdgasnetz der Gemeinde Umkirch.

Ihre Vorteile als GWU-Kunden:

Ob Erdgas oder Strom – bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand und direkt vor Ort im Rathaus. Die **GWU** präsentiert sich seit der Gründung ökologisch und bietet entsprechende Produkte an. Gleichzeitig investieren wir regelmäßig in moderne Technik und in den Ausbau unseres Netzes, um die Versorgungssicherheit für alle Bürgerinnen und Bürger langfristig zu gewährleisten.

GWU, das sind wir – Ihr persönlicher Draht im Rathaus



Mehr von
uns unter:

gemeindewerke-umkirch.de



Rathaus am Freitag, 15. Mai 2026, geschlossen!

Heute, Freitag, 15. Mai 2026, bleiben das Rathaus sowie der Bauhof der Gemeinde aufgrund des Brückentages geschlossen.

In dringenden Fällen ist ein Mitarbeiter über die Not-Rufnummer 07665 7896 erreichbar.

Bei Sterbefällen wenden Sie sich bitte an die Fa. Meier unter der Telefonnummer 0171 9973213.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Bau-Infobox



Geschwindigkeitsmessungen

folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:



Datum:	17.04.2026
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	70
Messpunkt:	B 31A
Einsatzzeit:	4.51 – 11.10 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	3231
Beanstandungen:	45
Höchstgeschwindigkeit:	108

Datum:	24.04.2026
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	70
Messpunkt:	B 31A
Einsatzzeit:	4.32 – 11.00 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	2673
Beanstandungen:	189
Höchstgeschwindigkeit:	105

Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Technischer Dienst	- Wasser auf den Spielplätzen wurde angestellt und ist wieder betriebsbereit - Verkehrszeichenreinigung sowie Aufkleberentfernung läuft - Sportgeräteprüfung durchgeführt - Reparaturarbeiten Bereich Sanitär KIM abgeschlossen - Aufgrabungskontrolle läuft
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park und Grünanlagen	- Instandsetzungsarbeiten und Verfüllungen der Feld- und Wirtschaftswegen laufen - Heckenschnitt Hauptstraße läuft - Baumscheibenpflege Am Herrngarten abgeschlossen



ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 18.05.2026

Papiertonne

Gemeindebücherei Umkirch



Gemeindebücherei – Ihre Welt der Bücher!

Entdecken Sie spannende Geschichten, aktuelle Bestseller und gemütliche Lesestunden für Groß und Klein. In unserer Bücherei finden Sie nicht nur Bücher, sondern auch Hörspiele, Zeitschriften und digitale Medien.



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 14.00 & 16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 14.00 & 15.00 - 17.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	15.00 - 19.00 Uhr

Wochenmarkt auf dem Gutshofplatz

Jeden Samstag von 7:30 bis 12:30 Uhr verwandelt sich der Gutshofplatz in Umkirch in einen lebendigen Marktplatz voller regionaler Köstlichkeiten. Landwirte und Händler aus der Umgebung bieten frische Produkte direkt vom Erzeuger an.

An diesem Samstag dürfen Sie sich besonders freuen: Neben frischem Obst und Gemüse gibt es mediterrane Spezialitäten von Herrn Hamza – darunter Olivenöl, eingelegte Oliven, getrocknete Tomaten in Öl, Antipasti mit Schafskäse und eine Auswahl an getrockneten Früchten.

Mit Ihrem Einkauf unterstützen Sie nicht nur die regionale Landwirtschaft, sondern leisten auch einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz.

Besuchen Sie den Umkircher Wochenmarkt – genießen Sie Frische, Vielfalt und echte Regionalität!



KINDER BILDUNGS ZENTRUM Grundschule



Besuch beim Umkircher Wasserhäuschen

am **29.04.2026** tauchte die Klasse 3a der Grundschule Umkirch tief in die Welt der örtlichen **Wasserversorgung** ein. Die beiden Umkircher Wassermeister der WVU erklärten vor Ort anschaulich die Förderung des Trinkwassers aus den zwei Tiefbrunnen und führten die Gruppe zu den riesigen Wasserkammern, die so groß wie Schwimmbecken sind. Dabei wurde der Weg des Wassers, von der Förderung im Ort bis zum heimischen Wasserhahn, genau unter die Lupe genommen. Staunend erfuhren die Schülerinnen und Schüler, dass jeder Mensch in Deutschland täglich durchschnittlich **120 Liter Trinkwasser** benötigt. Es war ein lehrreicher Vormittag, der den Kindern den hohen Wert unseres wichtigsten Lebensmittels eindrucksvoll vor Augen führte.



Titelverteidigung perfekt: Unsere Tennis-Asse siegen im Regen!

Was für eine Leistung! Am Mittwoch (06.05.) zeigten unsere Jungs der Grundschule Umkirch, was in ihnen steckt. Trotz Nieselregen und eines kräftezehrenden, vierstündigen Turniers blieben Leandro Jania, Florian Schiffer, Lukas Schiffer, Oskar Kremp und Mika Merkle ungeschlagen. Mit eisernem Willen gewannen sie jedes einzelne Match und sicherten sich hochverdient erneut den Titel bei „Jugend trainiert für Olympia“. Wir sind stolz auf unsere Tennishelden und drücken fest die Daumen für das große Finale am 11. Juni in Singen!



Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes March-Umkirch



am **Dienstag, den 19.05.2026** findet im in Umkirch im Bürgersaal der Gemeinde Umkirch, Hauptstraße 3, 79224 Umkirch um 19.00 Uhr die nächste Verbandsversammlung statt.

Tagesordnung

1. Feststellung der Jahresrechnung 2025
2. 10. punktuelle Flächennutzungsplanänderung „Queen-Auguste-Victoria-Park“, Offenlegung
3. Verschiedenes

Helmut Mursa
Verbandsvorsitzender

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de
Das Büro ist in der Zeit vom 13.05. bis 12.06.26 nicht besetzt

Sonntag, 17. Mai:

10.00 Uhr Gottesdienst, Prädikantin Susanne Thomas
Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Pfingstmontag, 25. Mai:

10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, Pfarrer Christian Lepper und Gemeindeferent Hans Baulig, St. Gallus-Kirche, Hugstetten

Wochenspruch

Christus spricht: Wenn ich erhöht werde von der Erde, so will ich alle zu mir ziehen.
Johannes 12,32

Es begrüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindeferent Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

ÖKUMENE

Pfingstmontag, 25. Mai:

10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Christian Lepper und Gemeindeferent Hans Baulig, St. Gallus-Kirche, Hugstetten

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



GOTTESDIENSTE VOM 16.05. – 24.05.26

Samstag, 16.05.

18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen -
Vorabendmesse zum Patrozinium

Sonntag, 17.05.

7. Sonntag der Osterzeit

09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim -
Eucharistiefeier

10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier

18.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Maiandacht in den Reben beim Bildstöckle "Madonna im Weinberg", mitgestaltet vom Familiengottesdienstteam, Kirchenchor Gottenheim und Feldkirch (**Bei Regen in der Kirche St. Stephan!**)

18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten - Camino - junge Kirche

Dienstag, 19.05.

18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 20.05.

07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen - Gebet in Stille
18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier

Donnerstag, 21.05.

16.00 Uhr Seniorenzentrum, March - Ökumenischer Gottesdienst
19.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Zur Ruhe kommen
20.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Komplet - das Nachtgebet der Kirche

Freitag, 22.05.

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistiefeier
18.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Maiandacht

Samstag, 23.05.

14.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Trauung von Marlene Schlayer und Nico Scharbach
18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Vorabendmesse
18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Vorabendmesse

Sonntag, 24.05. Pfingstsonntag

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistiefeier
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier



INFORMATIONEN AUS DER KIRCHENGEMEINDE

EINLADUNG TREFFPUNKT A

(Alleinlebend, Alltägliches, Austausch)

Herzliche Einladung zum Treffen am Freitag, 22.05.26, um 18.00 Uhr im Gallussaal in Hugstetten.

„Fit in den Frühling“ – mit einfachen Übungen wollen wir Gleichgewicht und Koordination trainieren. Anschließend Imbiss und gemütliches Beisammensein. Wir freuen uns auf Euer Kommen!
Monika Kretsch, Mechthild Rühle, Brigitte Thanner

HOLZHAUSEN

MAIANDACHT DER FRAUENGEMEINSCHAFT HOLZHAUSEN

Zu unserer Maiandacht laden wir Sie ganz herzlich ein! Der Mai ist in der christlichen Tradition eine besondere Zeit, die von den Maiandachten und einer besonderen Marien Verehrung geprägt wird. Durch ihr Leben aus dem Glauben kann uns Maria wertvolle Impulse für unser eigenes Christsein geben. Und so laden wir Sie am **Freitag, 22.05.26 um 18.00 Uhr** zu unserer Maiandacht in die **St. Pankratius Kirche nach Holzhausen** herzlich ein. Thema unserer Maiandacht: Maria, Mutter des Glaubens, der Hoffnung und der Liebe.

Wir freuen uns, mit Ihnen Maria in dieser Andacht zu feiern! *Herzlich grüßt Sie Ihre Frauengemeinschaft Holzhausen*



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/972288
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Kaffeestube am Montag, 18. Mai 2026 ab 14.30 Uhr
im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)



caritas Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus Umkirch

Besuchshunde der DRK-Hundestaffel Ortenau zu Gast im Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus

In regelmäßigen Abständen bekommen die Bewohner des Max-Josef-Metzger-Hauses Besuch von der DRK-Hundestaffel Ortenau. Dabei kommen immer wieder andere Hunde mit ganz unterschiedlichen Charakteren. Dennoch haben alle eines gemeinsam: Sie sind erfahren im Umgang mit Senioren, sehr zugewandt und genießen die Aufmerksamkeit ihrer Gastgeber.

Die Hunde lassen sich gerne streicheln, sind neugierig und freuen sich sichtbar über die Zuwendung der Bewohner. Besonders beliebt sind auch die kleinen Leckerlis, die ihnen hin und wieder zugesteckt werden.



Die Besuchshündin Fila, eine Tibet Terrier-Hündin

Am Mittwoch, den 22. April, konnten wir bei herrlichem Frühlingswetter im Garten des Hauses Fiete, einen Golden Retriever-Rüden, und Fila, eine Tibet Terrier-Hündin, willkommen heißen. Die beiden Hunde begegneten den Senioren mit großer Ruhe und Nähe. Mit leuchtenden Augen wurde das kuschlig weiche Fell der Fellnasen gestreichelt und liebkost. Besonders die kleine Tibet Terrier-Hündin liebte es, auf dem Schoß der Bewohner zu sitzen und ihnen ganz nah zu sein. In Tibet galten diese Hunde einst als Glücksbringer und lebten in buddhistischen

Klöstern. Sie wurden nicht verkauft, sondern als wertvolle Geschenke weitergegeben, berichtete die Besitzerin.

Zum Abschied sangen die Bewohner als Dankeschön gemeinsam das Lied „Auf Wiedersehen“. Alle freuen sich bereits auf den nächsten Besuch der vierbeinigen Gäste.

Annette Schill, Leitung soziale Betreuung.



AUS DEN VEREINEN



Umkirch erleben

Offenes Kinder-Atelier im Mai

Wann? **Dienstag, 19. Mai 2026, 16:15 - 17:45 Uhr**

Wo? **Rentamt, Hauptstraße 7**

Für wen? **Kinder von 6 bis 11 Jahren**



Kommt vorbei in unserem **offenen Atelier** und werdet kreativ!

Ob Pinsel, Farbe oder Stifte – bei uns ist für jeden etwas dabei!

Von **16:15 bis 17:45 Uhr** ist das Atelier für Kinder von 6 bis 11 Jahren offen. Du entscheidest dich für ein Thema und darfst mit oder ohne Eltern bei uns teilnehmen. Bitte bringe einen Malerkittel mit, wenn du mit Farbe arbeiten willst. Die Teilnahme erfolgt auf Spendenbasis – die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Für das offene Atelier ist eine **Anmeldung** über das Anmeldeformular auf unserer Webseite **erforderlich**! Ihr bekommt dann eine Bestätigung eures Platzes per Mail. Wir freuen uns auf euch! Weitere Informationen und Anmeldung unter: umkirch-erleben.de/veranstaltungen/atelier-kinder-mai-26/

Hinweis: Das Offene Atelier für Erwachsene muss diese Monat leider ausfallen. Freut Euch aber schon jetzt auf das nächste Offene Atelier für Kinder & das Offene Atelier Erwachsene am Donnerstag, dem 25. Juni!



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de

www.drk-umkirch.de

Senioren-gymnastik

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum
mittwochs 10.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

8565 u. 6225
99445

Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum
(nur mit Voranmeldung)

8849

Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.30 Uhr Gutshof

99445 u. 7468

Fahrrad fahren

donnerstags 17.00 Uhr Gutshof
(nur mit Voranmeldung)

7468 u. 6347

Tanzkreis ab 50

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal

0761/445464



Pflege-Wohngruppe Am Mühlbach e. V.



Foto: U. Schmidt

Zimmer frei in Pflege-WG Umkirch

In der selbstverantworteten Pflegewohngruppe in Umkirch für Menschen mit Demenz ist ein Zimmer frei! Die Pflegewohngruppe Umkirch bietet eine individuelle, familiäre Betreuung in einer Wohngemeinschaft mit insgesamt 11 Bewohnern. Mitsprache der Angehörigen, sowie stundenweise Mitarbeit nach entsprechender Absprache ist im Konzept verankert.

Aktuell haben wir einen freien Pflegeplatz in einem Einzelzimmer. Weitere Informationen finden sie auf: pflgewohngruppe-umkirch.de

Auf unserer Webseite ist ein Kurzfilm verlinkt, welcher Einblicke in unser WG-Leben zeigt. Schauen Sie doch mal vorbei.

Bei Interesse melden sie sich gerne unter: anfrage@pflgewohngruppe-umkirch.de / 0171 7160495 (AB) Ulrike Schmidt (Vorstandsvorsitzende Verein der Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach Umkirch)

Falls jemand Interesse an der Mitarbeit hat, sei es Ehrenamtlich oder als Mini-Teilzeit oder Vollzeitjob, meldet sich gerne bei LA VIDA

info@lavid-a-home.de
www.lavid-a-home.de

LAVIDA



Judo Sportzentrum Umkirch

Judo (ab 12 Jahre):

Montag & Freitag
19.00 - 20.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser & Fredy Herz

Kinder Judo (5 bis 8 Jahre):

Donnerstag von 16.45 – 17.45 Uhr
Anfänger
Trainerteam: Nancy Herz

Kinder Judo (7 bis 14 Jahre):

Donnerstag 18.00 – 19.30 Uhr
Anfänger und Fortgeschrittene
Trainerteam: Nancy und Fredy Herz

Aerobic All-Level (ab 12 Jahre):

Freitag & Montag 18.00 – 18.50 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Wir möchten diesen Moment nutzen, um unseren Vereinsgründer Fredy Herz ins Rampenlicht zu stellen.

Anlass dafür ist eine ganz besondere Ehrung: Am Montag, dem 4. Mai 2026, wurde Fredy das Bundesverdienstkreuz verliehen, die höchste allgemeine Auszeichnung in Deutschland für Verdienste um das Gemeinwohl.

Diese Auszeichnung würdigt sein außergewöhnliches soziales Engagement, seinen unermüdlichen Einsatz für den Sport, insbesondere für den Judo Sport, sowie seine langjährige pädagogische Arbeit mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen.

Wir sind dankbar und stolz, einen so engagierten und inspirierenden Menschen in unseren Reihen zu haben.

Abschließen möchten wir diesen Artikel mit den treffenden Worten unseres Cheftrainers, die Fredy auf den Punkt bringen:

„Ich komme zum Judo in Umkirch und wer ist da? Fredy!“



Fredy Herz mit der Kinder und Jugendgruppe des JSC Umkirch
Foto: Nancy Herz



Schachclub Umkirch 1969

Erste Mannschaft steigt in die Landesliga auf

Im letzten Rundenspiel dieser Saison spielte die erste Mannschaft zu Hause 5 zu 3 gegen Schwarze Pumpe 1 mit dem Team Wolfgang Risch, Tobias Gugel, Dr. Joachim Ufheil, Dr. Ronny Blum, Bernhard Hunn, Michael Fuss, Claudio Bruno und Arnold Lehmann. Gleichzeitig wurde mit dem ersten Tabellenplatz der Aufstieg perfekt gemacht.

Die Zweite spielte zu Hause 2 zu 5 gegen Schwarze Pumpe 2 mit dem Team Wolfgang Dederichs, Pascal Saffran, Willi Mikait, Fabian Fellmann, Znar Qaidy und Jaron Orth und erreichte den dritten Tabellenplatz.

Die Dritte siegte kampflos gegen Breisach 3 und erreichte ebenfalls den dritten Tabellenplatz.

Unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:
Anfänger Jugendgruppe: donnerstags von 18.00 bis 19.00 Uhr
Fortgeschrittene Jugendgruppe: donnerstags von 18.00 bis 19.30 Uhr
Erwachsene: donnerstags von 19.30 bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen. Weitere Informationen unter: <https://www.schachclub-umkirch.org>

Schach-AG in der Grundschule Umkirch:
mittwochs von 14.30 bis 15.30 Uhr
Schach-AG in der Grundschule Hugstetten:
mittwochs von 12.30 bis 13.15 Uhr (nur zur Info)

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Dienstleistungsservice Lai

Handwerk aus Leidenschaft - seit 1992 in Freiburg-Waltershofen.

Alles in einer Hand, außen und innen: Garten-, Pflaster-, Terrassen-, Zaunbau.
Trockenbau, Innenausbau, Altbausanierung. Verlegung von Fliesen, Platten, Mosaik,
Bodenbelägen.

www.lai-dienstleistungen.de • 0170 - 234 28 12

PRIMO-GRUSSANZEIGEN

GRÜSS MAL WIEDER

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de



Bezirksleiter
Kevin Menner
Freiburg
Tel. 0761 36887-60

100 Euro. Geht aufs Haus.

100 Euro extra für alle unter 30.*Jetzt
LBS-Bausparen. Nur bis 30.06.2026. Bei uns!

*Sonderbedingungen unter: <https://lbs.de/service/abb/sued-abb.html>

LANDMANN



Erntefrischer Tuniberg

16. MAI
SPARGEL & WEINFEST
11-21 UHR

Bio-Spargel

Besten Geschmack, gewachsen auf über 145 Mio. Jahre
altem Jurakalkgestein, am Rande unserer Weinberge auf Löss Terroir.
Idealer Begleiter zu unseren „Bioland Qualitäts-Gute-Weinen“.

Öffnungszeiten Hofladen:

Montag - Freitag von 8-12 und 13-18 Uhr
Samstag von 9.30-12.00 u. 13.00-16.30 Uhr
Sonntag geschlossen.
Auch beim Gemüse- Lädle Umkirch

Weingut Landmann
Inh. Jürgen Landmann
Umkircher Str. 29
79112 Freiburg-Waltershofen
Tel.: 07665/6756,
Fax: 07665/51945
info@weingut-landmann.de
www.weingut-landmann.de

Bioland

FREIBURG



www.myeblaettle.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Wo du bist, ist Blättle!

Kurze Pause.
Großer Überblick.

Deine Gemeinde in einer App.

Laden im
App Store

JETZT BEI
Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Mehr Präsenz. Mehr Wirkung. Mehr Sommer.

**4 Anzeigen
bezahlen
+ 2 kostenlos
dazu!**

Nutzen Sie die starke Zeit im Frühjahr und Sommer für Ihre Werbung: Schalten Sie 4 Anzeigen – wir schenken Ihnen 2 weitere.

Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten kostenlos!**

Aktionszeitraum: KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **4 + 2 Aktion:** Sie zahlen 4 Anzeigen und erhalten die 2 günstigsten Anzeigen gratis
- **Mehr Sichtbarkeit:** Längere Präsenz über mehrere Wochen
- **Starker Zeitraum:** Frühling & Sommer – hohe Aufmerksamkeit in der Region
- **Flexibel planbar:** Gilt für alle Anzeigenformate im Aktionszeitraum

So einfach funktioniert's:

1. 6 Anzeigen für den Zeitraum **KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)** buchen
2. Nur 4 Anzeigen bezahlen
3. Ihre Werbung erscheint 6-mal – mit maximaler Wirkung

 **Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung? Wir sind jederzeit für Sie da und unterstützen Sie gerne bei der optimalen Planung Ihrer Kampagne.**

BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe www.primo-stockach.de) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2026-03** an.

RIPPCHEN VOM HAMMEL AN CHEDDAR-CHURROS UND TRICOLORE-SPARGEL AUS DER PFANNE MIT LIMETTEN-PECORINO-SCHAUM

ZUTATEN

FÜR FÜR JEWEILS
4 PORTIONEN

1. RIPPCHEN VOM HAMMEL

4 Hammelrippchen (Doppelstücke à 200 – 250 g)
1 Knoblauchzehe, geschält, halbiert
20 g Butter
Pfeffer, Salz
3 EL Semmelbrösel
2 EL Pecorino-Käse, gerieben
1 Zwiebel, geschält, fein gerieben
4 EL Olivenöl

2. CHEDDAR-CHURROS

180 g Mehl
¾ TL Backpulver
¾ TL Salz,
½ TL Thymian (Streudose)
¾ TL Estragon (Streudose)
½ TL Chili, mild (Streudose)
1 Prise Muskatnuss, frisch gemahlen
440 ml Wasser
75 g Butter
3 Eier
45 g junger Cheddar-Käse,

geraspelt

Reichlich Öl zum frittieren
Spritzbeutel mit Sterntülle

3. TRICOLORE-SPARGEL AUS DER PFANNE

350 g Weißer Spargel
350 g Violetter Spargel
350 g Grüner Spargel
15 g Butter
2 Prisen Salz
1 Prise Weißer Pfeffer
2 Prisen Zucker
1 Spritzer Zitronensaft
Mineralwasser, classic

4. LIMETTEN-PECORINO-SCHAUM

3 mittelgroße Zwiebeln, geschält, gewürfelt
2 Prisen Zucker
2 EL Butter
75 ml Weißwein (z.B. Riesling)
120 ml Gemüsebrühe
½ TL Thymian (Streudose)
6 Scheiben frischer Ingwer, in Scheiben
100 g Pecorino-Käse
200 ml Sahne
2 EL Griechischer Joghurt
5 EL Limettensaft
Salz
Pfeffer

ZUBEREITUNG

1. RIPPCHEN VOM HAMMEL:

Hammelrippchen unter kaltem Wassr abbrausen und mit Küchenpapier abtupfen. Dann mit Knoblauch einreiben. Butter in einem Topf schmelzen lassen. Die Rippchen damit bepinseln, mit Pfeffer und Salz würzen. Semmelbrösel mit Pecorino und Zwiebel in einer Schüssel gut vermischen. Die Rippchen darin wälzen und die Panade leicht andrücken. Öl in einer Pfanne erhitzen, Rippchen darin 6 Min. braten, so dass sie auf beiden Seiten schön knusprig sind und eine braune Farbe angenommen haben.

2. CHEDDAR-CHURROS:

Das Mehl in einer Schüssel mit Backpulver, Salz, Thymian, Estragon, Chili und Muskatnuss mischen. Wasser in einem Topf aufkochen, Butter hinein geben. Sobald die Butter geschmolzen ist, die Temperatur reduzieren und die Mehl-Mischung hinzufügen. Kräftig zu einer homogenen Masse verrühren. Ist am Topfboden eine helle Teigschicht zu sehen, den Topf von der Herdplatte nehmen und 5 min. ruhen lassen. Danach erst langsam die Eier unterrühren, dann den Käse. Die Masse in einen Spritzbeutel füllen. Öl in der Fritteuse erhitzen. Mit einer Hand den Spritzbeutel drücken, mit der Schere in der andern Hand jeweils 8 cm lange Stücke aus dem herausgedrückten Teigstrang abschneiden und im heißen Öl frittieren, bis sie eine goldbraune Farbe angenommen haben.

3. TRICOLORE-SPARGEL AUS DER PFANNE:

Den Weißen und Violetter Spargel schälen (beim Grünen Spargel ist das nicht nötig). Die Stangen aller drei Spargelsorten rautenförmig in mundgerechte Stücke schneiden. Die Butter in einer großen Pfanne aufschäumen, den Spargel darin nur kurz andünsten. Salz, Pfeffer, Zucker und Zitronensaft hinzufügen. Alles mit etwas Mineralwasser angießen (der Spargel sollte halb bedeckt sein). Spargel 10 Min. darin fertig garen, immer wieder schwenken und stets so viel Mineralwasser hinzugeben, dass der Spargel zur Hälfte bedeckt ist.

4. LIMETTEN-PECORINO-SCHAUM:

Zwiebelwürfelchen mit Zucker in Butter anschwitzen. Ablöschen mit Weißwein. Gemüsebrühe hineingießen, Thymian und Ingwerscheiben dazu und alles stark einkochen lassen. Pecorino-Käse hinein reiben und gut vermischen. Mit Sahne und Griechischem Joghurt leicht binden. Mit Limettensaft, Salz und Pfeffer würzen. Abschmecken. Erst vor dem Servieren dann mit dem Pürierstab des (Hand-)Mixers aufschäumen.

INFO & TIPPS

Statt des Pecorino-Käse im „Limetten-Pecorino-Schaum“ kann man auch Parmesan nehmen, als vegetarische Alternative bieten sich ein Montelino oder andere Hartkäse mit mikrobiellem Laib an. Es sollte ein leichter Weißwein für den Schaum genommen werden. Bei den „Cheddar-Churros“ lässt sich der Käse durch einen jungen Gouda oder sonstige milde Schnittkäsesorten austauschen. Das Fettgebäck „Churros“ hat iberische Wurzeln. In Spanien werden die Churros meist mit Zucker bestreut und mit Schokoladensauce zum Frühstück und den ganzen restlichen Tag gegessen. Frisch frittiert schmecken sie am besten, doch wenn man sie im Kühlschrank aufbewahrt und anderntags nochmals kurz aufbäckt, sind sie nach wie vor ein Genuss.

ZAHNARZTPRAXIS DR. ZIEBOLD

**WIR MACHEN URLAUB
VOM 26.05.2026 BIS 05.06.2026**

**WIR SUCHEN ZFA M/W/D FÜR ASSISTENZ
UND PROPHYLAXE SOWIE AZUBI.**



BRUCKMATTEN 29 A • 79356 EICHSTETTEN
TEL. 07663 - 913 31 60 • WWW.DR-ZIEBOLD.DE

Wir suchen Verstärkung:
www.steuer-schillinger.de/karriere

SCHILLINGER
STEUERN • RECHT • WIRTSCHAFT

Digital. Persönlich. Regional verwurzelt.

Moderne Steuerberatung trifft Heimatverbundenheit.
Erleben Sie digitale Lösungen mit persönlicher Note -
direkt aus Ihrer Region. Nutzen Sie die Synergie aus
Steuern, Recht und Wirtschaft für Ihren Erfolg!

79424 Auggen
07631-701890

79114 Freiburg
0761-896050

www.steuer-schillinger.de



hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

Mobile Physiotherapeutin

Marina Reichel

Individuelle Therapie bei Ihnen zu Hause

Krankengymnastik / Manuelle Therapie / Manuelle Lymphdrainage
Chin. Fußreflex / Kinesiotape u.v.m.

HAUSBESUCH - alle Kassen / Privat

E-Mail: mobilphysio-hugstetten@gmx.de • Tel.: 01520 875 97 02

frischer
Spargel!

Täglich frische Erdbeeren!



**Zum Kaufen &
Selbstpflücken.**

Jetzt auch Lambada!

Täglich von 8.00-20.00 h,
auch Samstag & Sonntag.

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



FOTOSTUDIO
TUNIBERG

- E-Passbilder
- Bewerbungsfotos
- Foto-Druckservice

Alte Breisacher Str. 18 // 79112 Freiburg-Tiengen // Tel. 07664 4040744
www.fotostudio-tuniberg.de

Über 25 Jahre Hausgeräte – Kundendienst Tel. 07665-9390187

Günstiger Stundensatz, KFZ-Pauschale nur 10,- Euro

Inh. Michael Göhrig
Eschenweg 3 • 79232 March
Tel. 07665 - 9 39 01 87
info@hartmannundblust.de
www.hartmannundblust.de



Verkauf – Beratung – Service

AEG & Miele Vertragshändler
Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

WICHTIGE INFORMATION

Vorgezogener Anzeigenschluss

KW 22 Pfingsten

KW 23 Fronleichnam

BITTE BEACHTEN! Ihre Anzeige soll in KW 22 oder KW 23
erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund von **Pfingstmontag, 25. Mai 2026**
ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 22
spätestens am Freitag, 22. Mai 2026 im Verlag eingehen.

Aufgrund von **Fronleichnam, 4. Juni 2026**
ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr

Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr

Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 23
spätestens am Freitag, 29. Mai 2026 im Verlag eingehen.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
07771 9317-11 | anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

Dein Home. Dein Vodafone.

GLASFASER @HOME

GO VODAFONE

Jetzt in
**Hochdorf,
Umkirch &
Waltershofen**



Fragen rund um Glasfaser? Hier kommen die wichtigsten Antworten

Mit Glasfaser zieht Freude bei Dir ein. Aber wie kommt das Netz zu Dir nach Hause? Und was bedeutet Vorvermarktung? Hier gibt's die Antworten auf Deine wichtigsten Fragen rund um die Zukunftstechnologie.



Warum Glasfaser?

Glasfaser verbindet Dich mit allem, was Du liebst. So zuverlässig wie kein anderes Netz. Ein entspannter Fernsehabend mit Deiner Familie, eine Gaming-Session mit Freunden oder effizientes Arbeiten im Homeoffice – all das ist ohne Leistungsverlust möglich. Mit Downloadraten von bis zu 1.000 Mbit/s, egal wie viele Menschen bei Dir zuhause oder in Deiner Straße gleichzeitig im Netz unterwegs sind. Das schafft DSL oder VDSL nicht. Und das funktioniert, weil das Kabel direkt bis in Deine Wohnräume verlegt wird.

Was ist eine Vorvermarktung?

Die Vorvermarktung definiert den zeitlichen Rahmen, in dem der Anschluss ans Glasfasernetz für den Eigentümer des Gebäudes kostenlos* ist.

Was passiert nach der Vorvermarktung?

Schon während der Vorvermarktung sind die Planung und der Bau des Glasfasernetzes bereits in vollem Gange. Bereits unterzeichnete und noch zu unterzeichnende Bauaufträge helfen dem Tiefbau-Unternehmen dabei, einen präzisen Bauplan zu erarbeiten bzw. umzusetzen. Sofern Deine Adresse ausgebaut wird, meldet sich der Tiefbauer bei Dir.

Kann ich mich auch später für einen Glasfaser-Anschluss entscheiden?

Natürlich ist das möglich. Für einen Glasfaser-Anschluss kannst Du Dich jederzeit entscheiden. Nach der Vorvermarktungsphase können wir Dir Anschluss und Installation jedoch nicht mehr kostenlos anbieten. Für einen nachträglichen Ausbau müssen die Baumaßnahmen bei Dir neu geplant werden, und es entsteht zusätzlicher Mehraufwand. Da kann ein Anschluss auch schnell mehrere tausend Euro kosten. Daher empfehlen wir Dir, Dich innerhalb der Vorvermarktungsphase zu entscheiden, um Dir einen kostenlosen Glasfaser-Anschluss zu sichern.

Was muss ich als Mieter beachten?

Das Gute für Dich als Mieter: Für viele Mehrfamilienhäuser liegen uns bereits die nötigen Grundstücksnutzungsverträge der Hausverwaltungen vor. Als Mieter kannst Du also einfach Deinen Glasfaser-Vertrag buchen. Wir kümmern uns um den Rest. Wie Du an Deinen Glasfaser-Anschluss kommst und dabei sparst, zeigen wir Dir in den folgenden zwei einfachen Schritten.

Schritt 1: Dein Grundstücksnutzungsvertrag

Die Voraussetzung für den Anschluss Deines Gebäudes ans Glasfasernetz (Fiber to the Building) ist der Grundstücksnutzungsvertrag. Mit diesem Vertrag gestattet der Haus- bzw. Wohnungseigentümer dem Bauunternehmer, auf dem Grundstück und am Gebäude die nötigen Arbeiten durchzuführen.

Schritt 2: Dein Glasfaser-Vertrag

Damit Du alle Glasfaser-Vorteile auch nutzen kannst und der Anschluss kostenlos in Deine Wohnräume verlegt und installiert wird, brauchen wir von Dir als Bewohner – also Eigentümer oder Mieter – einen Glasfaser-Vertrag. Erst mit diesem Glasfaser-Vertrag kannst Du das stabile, schnelle und zukunftssichere Internet auch erleben.

Wie kann ich mehr erfahren?



Vereinbar jetzt einfach einen Termin bei Dir zuhause, im Shop oder im Glasfaser-Büro.

Mehr Infos zum Ausbau gibt's auf:
vodafone.de/meinglasfaser

Glasfaser-Büro Umkirch
In der Breite 58/60
79224 Umkirch
Mo, Di & Do 10 – 18 Uhr

Vodafone-Filiale Freiburg
Kaiser-Joseph-Str. 230
79098 Freiburg

Together we can



* Im Rahmen der Vorvermarktungsphase wird bei Abschluss eines Grundstücksnutzungsvertrags (GNV) und eines Vodafone Glasfaser-Vertrags bis 30. Juni 2026 Dein Gebäude kostenlos ans Glasfasernetz angeschlossen. Einzelheiten sind dem Grundstücksnutzungsvertrag (GNV) zu entnehmen. Nach Ablauf der Vorvermarktungsphase ab dem 1. Juli 2026 kostet der Bau des Glasfaseranschlusses bis zu 1000 €, das Installationspaket für die Haus-Installation durch Vodafone einmalig 399 €. GigaZuhause 1000 Glasfaser mit max. 1.000 Mbit/s im Download und max. 500 Mbit/s im Upload. Tarifpreis: 44,99 €/Monat in den ersten 12 Monaten, danach 69,99 €/Monat. Mindestlaufzeit 24 Monate. Erfolgt keine fristgerechte Kündigung in Textform zum Ende der Mindestlaufzeit, läuft der Vertrag auf unbestimmte Zeit weiter und ist jederzeit mit einer Frist von 1 Monat kündbar. Anschlusspreis: 49,99 €. Vodafone GmbH • Ferdinand-Braun-Platz 1 • 40549 Düsseldorf • vodafone.de